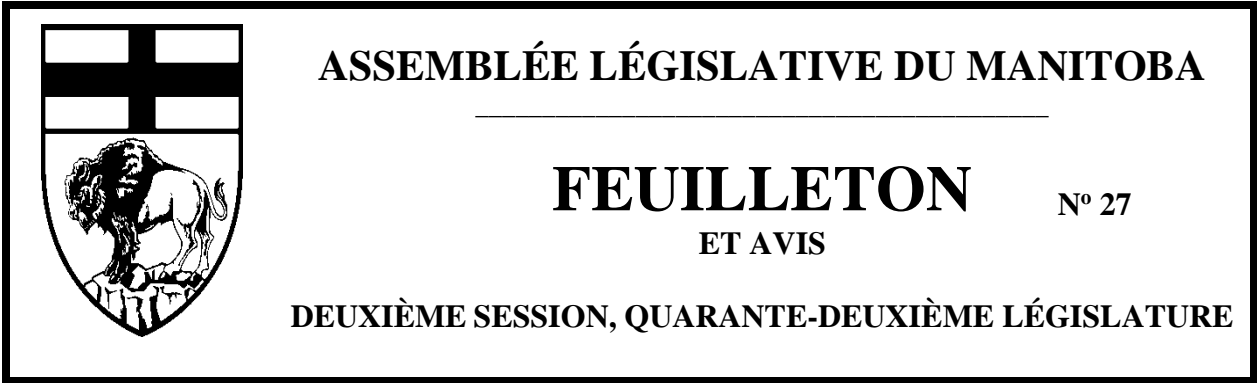


Mercredi 15 avril 2020



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. le *ministre* CULLEN

(N° 24) — *Loi modifiant la Loi sur le financement des élections/The Election Financing Amendment Act*

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 46) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act*

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 47) — *Loi sur la gouvernance et le financement des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques et abrogation de la Loi sur la Commission des finances des écoles publiques)/The Public Schools Governance and Financing Act (Public Schools Act Amended and Public Schools Finance Board Act Repealed)*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 50) — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act (2)*

M. le *ministre* PEDERSEN

(N° 52) — *Loi modifiant la Loi sur la Société des services agricoles du Manitoba/The Manitoba Agricultural Services Corporation Amendment Act*

M. SALA

(N° 208) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba (référendum applicable à la privatisation des filiales)/The Manitoba Hydro Amendment Act (Referendum Before Privatization of Subsidiary)*

M<sup>me</sup> SMITH (Point Douglas)

(N° 209) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*

---

**RAPPORTS DE COMITÉS**

**DÉPÔT DE RAPPORTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**QUESTIONS ORALES**

**PÉTITIONS**

U. ASAGWARA  
M. BRAR  
M. BUSHIE  
M<sup>me</sup> FONTAINE  
M. GERRARD  
M. LINDSEY  
M. MALOWAY  
M<sup>me</sup> MARCELINO  
M. MOSES  
M<sup>me</sup> NAYLOR  
M. SALA  
M. SANDHU  
M. WASYLIW  
M. WIEBE

**GRIEFS**

**ORDRE DU JOUR**

**AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**COMITÉ PLÉNIER**

**COMITÉ DES SUBSIDES**

(99 h 45 min)

---

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

M. le ministre FIELDING

(N° 2) — *Loi sur les heures d'ouverture des commerces de détail (modification ou abrogation de diverses lois)/The Retail Business Hours of Operation Act (Various Acts Amended or Repealed)*

(M. BRAR — 20 minutes)

M. le ministre WHARTON

(N° 4) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*

(M. LINDSEY — 6 minutes)

M. le ministre FIELDING

(N° 8) — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act*

(U. ASAGWARA — 26 minutes)

M. le ministre HELWER

(N° 9) — *Loi modifiant la Loi sur la viabilité des services publics/The Public Services Sustainability Amendment Act*

(M. BRAR — 4 minutes)

M. le ministre FRIESEN

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (gouvernance et obligation redditionnelle au sein du système de santé)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Health System Governance and Accountability)*

(M. GERRARD — 15 minutes)

---

## DEUXIÈME LECTURE

M. le ministre CULLEN

(N° 3) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis (taxe de responsabilité sociale en matière de cannabis)/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act (Cannabis Social Responsibility Fee)*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le ministre CULLEN

(N° 5) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act*

M<sup>me</sup> la ministre SQUIRES

(N° 6) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 11) — *Loi corrective de 2019/The Minor Amendments and Corrections Act, 2019*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 12) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act*

M. le *ministre* HELWER

(N° 13) — *Loi sur les aliénations de terres domaniales (modification de diverses dispositions législatives)/The Crown Land Dispositions Act (Various Acts Amended)*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* SCHULER

(N° 14) — *Loi sur les projets de construction dans le secteur public (appels d'offres)/The Public Sector Construction Projects (Tendering) Act*

M. le *ministre* WHARTON

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis et la Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment and Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Amendment Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* WHARTON

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (tribunal de règlement des différends en matière de demandes d'indemnisation)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claim Dispute Tribunal)*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 18) — *Loi sur l'établissement du budget sommaire (modification de diverses dispositions législatives et édicition de la Loi sur la rémunération des cadres dans le secteur public)/The Summary Budgeting Act (Various Acts Amended and Public Sector Executive Compensation Act Enacted)*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* HELWER

(N° 19) — *Loi sur la fonction publique/The Public Service Act*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* SCHULER

(N° 20) — *Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules/The Drivers and Vehicles Amendment Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 21) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 22) — *Loi corrective de 2020/The Minor Amendments and Corrections Act, 2020*

M. le *ministre* SCHULER

(N° 23) — *Loi sur la mise à l'essai des technologies des véhicules (modification de diverses lois)/The Vehicle Technology Testing Act (Various Acts Amended)*

(Recommandé par l'administrateur)

M. le *ministre* CULLEN

(N° 25) — *Loi sur les conflits d'intérêts des députés et des ministres et modifications connexes/The Conflict of Interest (Members and Ministers) and Related Amendments Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 26) — *Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* SCHULER

(N° 27) — *Loi modifiant le Code de la route (contrôle de la circulation par des signaleurs)/The Highway Traffic Amendment Act (Control of Traffic by Flag Persons)*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 28) — *Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* SQUIRES

(N° 29) — *Loi modifiant diverses lois en matière de droit municipal/The Municipal Statutes Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* GUILLEMARD

(N° 30) — *Loi modifiant la Loi sur la pêche, la Loi sur les forêts et la Loi sur les parcs provinciaux/The Fisheries Amendment, Forest Amendment and Provincial Parks Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 31) — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 32) — *Loi sur la compétence des tribunaux administratifs/The Administrative Tribunal Jurisdiction Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 34) — *Loi d'exécution du budget de 2020 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2020*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M<sup>me</sup> la *ministre* GUILLEMARD

(N° 35) — *Loi de 2020 sur la mise en œuvre du Plan vert et climatique/The Climate and Green Plan Implementation Act, 2020*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* SCHULER

(N° 36) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement hydraulique/The Water Resources Administration Amendment Act*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M<sup>me</sup> la *ministre* SQUIRES

(N° 37) — *Loi de 2020 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2020*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 38) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur/The Consumer Protection Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 39) — *Loi sur la modernisation de la réglementation des courses de chevaux (modification de la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis et de la Loi concernant les prélèvements sur les mises de pari mutuel)/The Horse Racing Regulatory Modernization Act (Liquor, Gaming and Cannabis Control Act and Pari-Mutuel Levy Act Amended)*  
(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* GOERTZEN

(N° 40) — *Loi modifiant la Loi sur le financement des élections et la Loi électorale (publicité du gouvernement)/The Election Financing Amendment and Elections Amendment Act (Government Advertising)*

M. le *ministre* EICHLER

(N° 41) — *Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire/The Advanced Education Administration Amendment Act*

M. le *ministre* EICHLER

(N° 42) — *Loi modifiant la Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Amendment Act*

M. le *ministre* HELWER

(N° 43) — *Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique/The Civil Service Superannuation Amendment Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* FIELDING

(N° 44) — *Loi sur la protection des contribuables et la réforme réglementaire en matière de services publics (modification de diverses dispositions législatives)/The Public Utilities Ratepayer Protection and Regulatory Reform Act (Various Acts Amended)*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M. le *ministre* PEDERSEN

(N° 45) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique (salubrité des aliments et modifications connexes)/The Public Health Amendment Act (Food Safety and Other Amendments)*

M<sup>me</sup> la *ministre* SQUIRES

(N° 48) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg/The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

M<sup>me</sup> la *ministre* SQUIRES

(N° 49) — *Loi améliorant la délivrance des permis de construction et d'électricité et la résolution des litiges connexes (modification de diverses dispositions législatives et édicition de la Loi sur la résolution des litiges en matière de permis)/The Building and Electrical Permitting Improvement Act (Various Acts Amended and Permit Dispute Resolution Act Enacted)*

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

---

## FEUILLETON DES AVIS

### AVIS DE MOTIONS POUR LE PROCHAIN JOUR DE SÉANCE

M. le *ministre* SCHULER

(N° 54) — *Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence/The Emergency Measures Amendment Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 55) — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi/The Employment Standards Code Amendment Act*

M. le *ministre* CULLEN

(N° 56) — *Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire/The Family Maintenance Amendment Act*

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 57) — *Loi modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées/The Regulated Health Professions Amendment Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 58) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*

M. le *ministre* FRIESEN

(N° 59) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act*

M. le *ministre* FIELDING

(N° 62) — *Loi modifiant la Loi de la taxe sur les carburants et la Loi de la taxe sur les ventes au détail/The Fuel Tax Amendment and Retail Sales Tax Amendment Act*

M. WIEBE

(N° 211) — *Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congé en cas d'absence du travail liée à la COVID-19)/The Employment Standards Code Amendment Act (Leave for COVID-19 Related Absences)*

U. ASAGWARA

(N° 212) — *Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie (lignes directrices concernant les foyers de soins personnels)/The Health Services Insurance Amendment Act (Personal Care Home Guidelines)*

M. KINEW

(N° 213) — *Loi sur la production de rapports concernant l'équipement de protection individuelle/The Personal Protective Equipment Reporting Act*